

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.
a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la »Tipografia», soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vând la librăria G. Cârjan, Ploiești

Nota situației...

Sibiu, 24 Noembrie n.

Nota situației din Ungaria e — »Kossuth nota». Acel cântec care inspiră sufletul fiecărui Maghiar...

A arătat-o de nou, a suta și a miia-oară ultima ședință a dietei maghiare, și — o vor arăta încă zilele următoare.

Ce va urma după furtuna ce a sguduit în decurs de 13 ciasuri *parlasandalismul* maghiar — nu știm. Nime nu știe. Toate combinațiunile ce se fac sunt preocupări, dorințe particulare, ori apucături. Cea mai patentă apucătură este scornitura cu abdicarea lui Krieghammer, faima care se bucină în toate părțile, ca »sigură». Dar' ori-cât de sigură ar fi, este evident — și urmările vor dovedi — că Krieghammer, de se va despărți de postul seu, el nu va căde, ci se va *ridica* la un post de încredere și mai mare. Cu atât mai puțin va căde el de dragul Maghiarilor, sau de frica lui Bánffy. — Se vede aceasta și din deosebitul zel, cu care organele lui Bánffy vor să prezente această »cadere» ca o »întărire» a cabinetului maghiar. Și se știe că întotdeauna când zările guvernului, în astfel de situații critice afirmă ori desmint ceva, — tocmai *contrarul* e adevărat. E o praxă îndelungată care a statorit această învătătură.

Ce valoare au atari »opinii» neinteresate, guvernamentale, se poate deduce comparându-le cu combinațiunile lui *Politikai Értésítő*, care anunță »pe basa declarațiunilor unor persoane aproape de curte» — următoarele:

»La curte se condamnă procedura guvernului, care a stricat opinia publică loială manifestată cu prilejul morfei Reginei și a înveninat-o până la extrem. Curtea știe foarte bine în a cui sarcină cade responsabilitatea pentru cele întâmplate. Cercurile curiei cred că procedura guvernului și a poliției face rău serviciu Domnitorului. Pe Maj. Sa Regele îl amărăște peste măsură, noua situație care s'ar fi putut produce numai cu o procedură provocatoare. Deși momentan M. Sa susține pe Bánffy, dacă stările nu se schimbă, situația guvernului devine imposibilă. Delăturarea cu tact și pacifică a incidentului Fejérváry a confirmat numai vederile cercurilor dela curte».

Astfel stând lucrurile e greu și foarte riscat a face combinații pentru viitor. Să privim deci situația așa cum ni-se prezintă. Nota ei — cum am zis e — »Kossuth nota», cântecul acela kossuthist, care ca un isvor nesecat de insuflete nătrește toate spiritele ungurești și formează imnul adevărat al maghiarismului.

Tot ce pare a nu intra în cadrele acestei lumi de idei maghiare e prefăcătorie, viclesug și tactică. Tot ce e sincer și cu adevărat unguresc se lasă răpit cu entuziasm de accentele acestui »Kossuth Lajos azt izent», — care a răsunat în ședința nocturnă a dietei din Budapesta.

Până acum acest cântec era privilegiul unei fracțiuni de fanatici bătrâni și al tinerilor entusiști.

El se cântă prin »csardele» de pe pustă, în orele târzii ale nopții, după consumarea unor cantități de spirtuoase, de oameni aprinși de alcool și musică țigănească.

Se mai cântă la zile mari aniversare, când reamintirile unor timpuri trecute reînviu în fantasia patrioților visul lor dulce de independență. Și se mai cântă când tactica politice maghiare pretindea o demonstrațiune în contra Vienei, spre a terorisa — vulturul cu două capete și pe — »cânelo de Neamț».

Acum timpurile s'au schimbat.

Acum ceea-ce se făcea în »csarde» și alte cârcime se face în palatul dietei. Ceea-ce făceau fanaticii înrâși ori tinerii neastimpești, așătași de puteri străine de ei, o fac »părinții patriei», serioșii seniori, chemați să dea legi și cârmuire țerei întregi.

Spiritul lui Kossuth a reînviat, ca să stingă amintirea lui Hentzi, care a murit, erou și martir pentru tron și împărat, și acest spirit, care inspiră toate sufletele ungurești, a apărut în miez de noapte, ca o nălucă, în dieta ungurească, și a înțonat de nou imnul sovinișmului maghiar, provocând ură contra a tot ce nu e kossuthist și maghiar.

Era vorbă — este și va mai fi — de încheierea pactului cu Austria. Spiritul lui Kossuth se opune, și pretinde independența Ungariei. E vorba de reînnoirea unei legături așa de fatale pentru noi, și noi nu ne-am ridicat cuvântul contra ei, din considerare la interesele mai înalte ale monarhiei.

Ei însă, cari au câștigat totul ce se putea câștiga; ei cari au câștigat privilegiul de a ne asupra și exploata pe noi, — drept pedeapsă pentru rebeliunea lor, și drept recunoștință pentru loialitatea noastră consfințită cu sângele — ei s'au opus și au pretins *independență*, ca să ne poată jupui și mai fără teamă.

Chiar și din fatalitățile tragice ce au ajuns familia domnitoare ei au făcut speculă »manifestând» o loialitate fără de margini.

Dar' eată cât a ținut »loialitatea» lor. De Joi, până mai apoi.

Statua, care le gena privirile patriotice, pentru-că le reamintea indirect rebeliunea — s'a hotărât a se delătura din fața lumii. Dar' lor nu li-e destul. Ei vor să o îngroape în pământ, ori să o alunge peste graniță. Dacă nu, ei invoacă spiritul lui Kossuth, spiritul rebeliunii...

O! E veche, e prea veche această poveste. Și totuși nu o știu, ori se fac a nu o ști tocmai aceia cărora li-se spune neconținut, cu cuvântul și cu fapta.

Și până nu o vor ști odată, ea se va tot repeți. Fiindcă ea este credeul unui popor gugulit și desmierdat în paguba tuturor celorlalte popoare. Desmierdat și gugulit în disprețul istoriei și a dreptății.

Dar' până-când?

Până-când oare se va mai permite, ca nota situației în această țeară să fie tot Kossuth-nota?

Sibiu, 24 Noembrie n.

»Memorandul» ce s'a împărțit între membrii congresului din Turin este redactat în limba italiană și semnat de studentul G. Iorgala. Prin el se combat procedurile întreprinse de Unguri față de Români și se exprimă speranța că, într'un viitor congres internațional studențesc, se vor stigmatiza mai bine asemenea proceduri barbare.

Germanii din Germania și cei din Austria. La articolul nostru de ieri o notiță caracteristică ne vine azi: *Semioficiosul organ »Neueste Nachrichten» din Berlin desaproband pasul Germanilor austriaci, cari sub conducerea lui Schönerer și Iro au plecat la Friedrichsruhe și Hamburg, ca să se închine memoriei lui Bismarck, zice, că Germanii din imperiu nu pot sprigini intențiile Germanilor austriaci, de a se desbina dela Austria și a se alipii la Germania, »deși aceasta se pare natural, în urma stărilor austriace». Enunță însă următoarele:*

Germanilor din imperiu le este permis, ba au datorința a ținde ajutor moral fraților din Austria în lupta grea ce o poartă ei, ba au să dea și parole pentru susținerea germanismului...

In chestiunea — școalelor din Brașov.

Răspunsul părintelui Voina.

Mai multe ziare din București publice următoarea scrisoare:

Brașov, 7 Noembrie 1898.

Stimate dle director!

Ieri am cetit depeșele dlui Diamandi Manole din Brașov trimise »Voinței Naționale».

Am dat din umeri, căci pentru mine și pentru mulți alții, ceea-ce spune dl Diamandi nu mai are nici o valoare.

Că vrea să strice școalelor, e un lucru cunoscut. D-sa din anii 1892 numai e prieten școalelor, știe d-sa de ce, și și noi știm.

Altă-dată era cel mai mare amic al școalelor, știe d-sa de ce, și și noi știm.

De când nu mai poate dispune de școale și de ale școalei după placul și interesul seu, n'a făcut altceva decât intrigi pe acolo pe la d-voastră, îngrind și vorbind de rău pe oamenii cari aveau și au dragoste de școale.

Aici la noi însă a îndemnat delegațiunile școlare la nesupunere față de autoritățile superioare școlare, voind să producă anarhie. Un an și jumătate a încercat consistorul să-i înduplece pe acești oameni la ascultare; a trimis în 4 rânduri comisari, cari le-au vorbit la inimă și le-au arătat răul ce-l pot face școalelor. Dar' toate au fost înzădar. Delegațiunile din Brașov-cetate au persistat în nesupunere astfel, că venerabilul consistor s'a văzut silit să-i destituie. Deci, notați bine, că depeșele dlui D. Manole sânt ale unui destituit.

Dar' dacă am dat din umeri la depeșele dlui Diamandi, nu tot așa am făcut cetind în ziarul d-voastre că s'au lipit plcate pe zidurile Bucureștilor, în care sânt publicate depeșele dlui Diamandi. Ce noimă o fi având aceasta, nu știu și nu pot pricepe, înzădar îmi bat capul.

Supără pe cineva intentarea procesului? Și pentru-ce-l supără?

Biserica Sf. Nicolae își caută doar' numai un drept, pe care l'a recunoscut chiar și dl prim-ministru Sturdza în senatul României, că-l avem. Modalitatea cu care am primit acest drept până acum, nu ni-se mai permite din partea guvernului reg. ung. căci se susține, că ar avé aparența unui ajutor, ear' nu a unui drept. Deci trebuie să căutăm calea cea justă și legală, și aceasta e calea justiției.

Să se pronunțe justiția statului român, dacă avem drept de a pretinde sau nu.

Avem drept de despăgubire și ni-se va recunoaște, va fi bine; nu avem drept, nu ni-se va recunoaște, atunci — deși nu va fi bine — cel puțin vom fi în clar cu noi și vom ști să ne acomodăm împrejurărilor și să ne tragem seama cu ceea-ce avem de făcut.

Căci una trebuie notată: biserica Sf. Nicolae în scurt timp va obosi cu subvenționarea școalelor, fiindcă împrejurările actuale (scumpetea, progresul în învățământ și altele) vor pretinde în viitor nouă sacrificii, pe care biserica nu le va mai suporta, și de aceea voim să fim în clar cu viitorul.

Ceea-ce se susține în depeșile dlui Diamandi nu e lucru serios. Sinodul parochial încă în Maiu a. c. a decis intentarea procesului, și venerabilul consistor a întărit acest conclud. La sinodul din urmă, despre care se face atâta sgomot, comitetul numai din compleșanță, și nu de datorie, a voit să facă cunoscut sinodului pașii întreprinși. Duhul necurat însă și-a vîrit coada aici și prin șoapte ademenitoare și prin alte lucruri urite ce 'mi-e greu să le numesc, au făcut pe vre-o câțiva oameni să strige că lor nu le trebuie proces cu România, unde se hrănesc atâți de-ai noștri și de unde ne vine grăul cel bun și cucuru-

zul cel ieftin. Întrând în biserică două nunți cu oaspeții lor, ședința sinodului a trebuit închisă.

Astfel stă lucrul. Procesul își va face cursul regulat. Dl Maiorescu are procura comitetului, ear' dlor V. Lascar și C. Disescu nu putem decât să le fim mulțumitori, că s'au atașat la acest proces.

Cu deosebită stimă

Vasile Voina,

președintele comitetului parochial al bisericii Sf. Nicolae

Postscriptum. Am uitat să vă spun, că la această ședință a participat și corespondentul dela *Budapesti Hirlop* și *Egyetértés*. A și referat la »Budapesti Hirlop» despre acest sinod, dar' vezi bine în mod tendențios și făcându-se că nu cunoaște bine numele persoanelor. Ne crede așa de proști, ca să nu-l cunoaștem cine e d-lui (!! Red. »Trib.»)

V. V.

Deslușirea afacerii.

»Adevărul» a primit dela corespondentul seu din Brașov următoarea scrisoare:

Brașov, 7 Noembrie.

Stimate dle director!

V'ați adresat cătră mine cerând să vă informez exact: 1. Că ce s'a petrecut cu afacerea S-tului Nicolae de aci contra ministrului instrucțiunii din România și 2. Că ce însemnează scrisoarea dlui Diamandi Manole?

Eată ce:

1. În urma intervenirii guvernului unguresc, prin cunoscutele acte trimise metropoliei din Sibiu, în afacerea rentei ce o lua biserica S-tului Nicolae dela statul român, și în urma faptului că guvernul României nu mai plătea de câțiva ani încoace, — sub dl Sturdza — renta știută, sinodul parochial dela S-tul Nicolae, în care face parte toți credincioșii de legea gr-or. din Scheiul Brașovului, a adus în 17 Maiu a. c. un conclud (o hotărâre. N. R.), prin care s'a îndatorat comitetul seu parochial, — care după statutul organic, legea fundamentală a constituțiunii noastre bisericești este factorul reprezentant și administrativ al bisericilor, — ca să valideze pretențiunea bisericești ori pe cale procesuală ori diplomatică. Concludul în afacerea această a și fost publicat la timpul seu.

Concludul acesta al sinodului parochial a fost aprobat și de consistorul achidiecean din Sibiu, forul care validează conclusele sinoadelor parochiale în biserica noastră din Transilvania.

Basat pe acest conclud, lege, comitetul parochial al bisericii Sf. Nicolae din Brașov a și început pașii de lipsă pentru proces, după-ce s'a convins că alt mod nu mai e de încercat. După aceea s'a convocat sinodul parochial, în Dumineca din 25 Octomvrie, când comitetul a raportat despre cele făcute și a cerut totodată ca pașii sei să fie luați la cunoștință. La această ședință s'a prezentat un domn, adict (adept. N. R.) al dlor G. B. Popp și Diamandi Manole, însoțit de vre-o câțiva oameni în adevăr adunați de pe stradă, se zice plătiți, nu știu, și întrebă că pentru-ce a început biserica proces, căci dl Sturdza nu deneagă doar' plățirea rentei, ci cere numai împlinirea unor condițiuni — pe aici se lăfășe vorba de d-nii Popp și Diamandi că dl Sturdza are toți banii, căți sânt a se da bisericii, puși la o parte, și l'a plăti îndată-ce nu mai e dl protopop Voina în eforia școlară. — Începe a se face larmă în sinod. În momentul acesta sosesc două nunți, la cununii. Bătrânul protopop Petric, președintele sinodului, ca să nu se nască impresiunea pentru nuntași că cununia s'a făcut »într'un cîas rău», a suspendat ședința.

Era să fie convocat sinodul pe Duminecă, 8 Noembrie. Dl reprezentant al contra-propunerii e însă chemat ca naș la o nuntă în Arad. Ca să nu se zică că s'a folosit de ocaziunea absenței dînsului, se convoacă pentru o altă Duminecă.

Vă pot asigura, că întreg sinodul va lua la cunoștință pașii făcuși în afacerea intentării procesului.

2. Scrisoarea dlui Diamandi Manole însemnează, în cazul cel mai bun, că dl Manole nu e informat în afacere și că și-a uitat de precedentele ei și așa s'a supus, când l'a cerut să facă scrisoare. Să se mai știe și aceea, că d-nii Popp și Manole, membri ai parochiei din Brașov-cetate, sânt învrăbiți personal, în cel mai înverșunat mod,

cu d-nii Voina, Vlaicu etc., dela biserica Sf. Nicolae din Scheiul Brașovului, din care cauză cei dintăiu nici nu vor să iee parte în eforia școlară, unde are să fie și comitetul parochial al bisericii din Brașov-cetate, — fac grevă, — fapt ce a dat consistorului archidiecean ansă să-i destitue pe toți cei din cetate. Se înțelege, ei nu se pot supune și se zice, că fac proces disciplinar consistorului din Sibiu.

Altecum se știe că biserica din cetate a Brașovului n'ar avé nici un amestec în afacerea procesului, căci ea nu are nici o basă de drept la vre-o pretențiune față de statul român.

Dacă d-nii Diam. Manole și G. B. Popp se amestecă totuși, o fac din cauza, se vede, să arete că ajutorul privește școala, unde ar avé și dînșii amestec ca parochieni ai bisericii din cetate, care e coproprietară la școală cu biserica Sfântului Nicolae, fără a contribui altcum cu o para la susținerea ei. Prin acest mod de procedură fac însă să se incurce lucrul, ceea-ce e spre răul cauzei. Chestiunea ar fi: școala să fie susținută și nu periclitată!

Primiți, etc.

LIBERTATEA

de

JOHN STUART MILL.

— Traducere de Teodor V. Păcățian. —

III.

Individualitatea ca unul din elementele prosperității.

(Urmare).

Când stă pe loc? Atunci când a încetat de a mai avé individualitate! Dacă o asemenea schimbare ar fi să se producă și la popoarele Europei, schimbarea nu s'ar face precis în aceeași formă. Despotismul usului, care amenință popoarele Europei, nu e adevărata stare de stagnare. Adevărat, că sugrumă particularitatea, dar' permite totuși o schimbare, — presupunând, că toți vor fi supuși schimbării.

Am depus anumitele porturi ale înaltașilor noștri; fiecare trebuie să se îmbrace astăzi ca celalalt, dar' moda totuși se schimbă odată, de două-ori pe an. Știm atât, că de se întâmplă o schimbare, se face numai de dragul ei propriu, și nu din motive de frumsețe sau comoditate. Căci aceleași noțiuni de frumsețe și comoditate, n'ar fi primite în același moment, și n'ar fi părăsite în același moment, de toți.

Sântem tot atât de progresiști pe cât sântem de schimbăcioși: facem în continuu descoperiri nouă mecanice, și ținem la ele, până nu le înlocuim cu altele mai bune.

Sântem foarte activi în îmbunătățirea formei de stat, a învățământului, chiar și a moralei, deși în ce privește morala, ideea noastră despre ameliorare e: *să convingem sau să constrângem pe alții să fie așa de buni cum sântem noi*.

Nu contra progresului ne ridicăm glasul; din contră, ne măglim a fi poporul cel mai înaintat dintre toate popoarele câte au viețuit. Individualitatea este aceea pentru care purtăm lupta! Ne vine să credem, că am fi făcut minuni dacă ne-am fi făcut toți egali; uităm însă, că de regulă, inegalitatea atrage, înainte de toate, atenția fiecăruia asupra imperfecțiunii tipului seu, sau asupra superiorității tipului celuilalt, — ori că, ar fi posibil, ca din împreunarea calităților amândurora, să se nască ceva și mai bun.

Un exemplu admoniator ne dau Chinezii, un popor cu foarte mult talent, și în anumite privințe chiar înțelept, care, favorizat de noroc, a introdus în epocele cele mai vechi, un șir de obiceiuri, foarte salutare, — opera bărbăților, pe cari și cel mai luminat european, între anumite margini, trebuie să-l considere de înțelepți și filosofi.

Chinezii sânt remarcabili și pentru excelentul mijloc, cu care, după puțină, împărtășesc și întipăresc fiecărui membru din comunitate întreaga lor știință, ear' celor-ce au păstrat mai

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

fondată la anul 1868

în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 (edificiul propriu),

asigură pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

contra pericolului de foc și exploziune:

clădiri de orice fel, locuințe și edificii economice, magazine de mărfuri, mobile vestimentare, rufe, cărți și vite de tot soiul, fructe de câmp și produse de recoltă,

pe viața omului:

în toate combinațiunile, ca asigurări pe casul de moarte, cu termene fixate, asigurări de copii, de zestre, rente viagere etc.

Dela întemeierea institutului s'au solvit:

pentru desdăunări de incendii:

cor. 2,643.465.74

pentru capitale asigurate pe viață:

cor. 2,203.096.58

Cu totul coroano 4,846.562.32.

Consiliul de administrare:

President:

Dr. Wilhelm Bruckner,

president al camerei advocațiale din Sibiu și deputat dietal.

Vicepreșidenți:

Zacharia Boiu, asesor consistorial.**Carol de Hanneheim,** jude de tribunal f. p.

Membrii consiliului:

Demetriu Comșa,
presidentul reuniunii agricole rom.
din Sibiu și prof. seminarial.**Iosif Drotleff,**
primarul orașului Sibiu.**Samuel Fritsch,**
cassier al reuniunii de avansuri
în Sibiu.**Stefan Stroia,**
notar comitatens și membru în
cons. de suprav. al „Albinei“.**Ioan de Preda,**
avocat și fiscal consistorial.**Dr. Carol Wolff,**
directorul casei de păstrare gen.
în Sibiu.Director executiv: **Adolf Albrich.****Prospecte și tipărituri se dau gratuit**

Informațiuni și oferte se primesc la Direcțiunea în Sibiu, precum și la agenturile generale și principale în Arad, Cluj și Brașov (H. Hermann), asemenea și la agenturile speciale în locurile mai însemnate.

[1826] 11—30

Direcțiunea în Sibiu,

str. Cîsnădiei nr. 5, etagiul I, curtea I.

Concurs.Pentru ocuparea postului de **comptabil** la institutul de credit și economii „**Mureșanul**“, societate pe acțiuni în M.-Radna (comit. Arad), care post este împreună cu salariu anual de 600 fl., cuartir în localul institutului și tantiema statutară; pe lângă prospect, ca succesiv i-se va urca salariul.

Recursele instruite cu documente referitoare la calificare, conduită și praxă pentru de a pute conduce independent afacerile contabilității — sunt a se trimite direcțiunei, până inclusive 17 Decembrie st. n. a. e.; alegerea va fi în 18 Decembrie a. e.

Postul este a se ocupa cu 1 Ianuarie st. n. 1899.

Întărirea definitivă va urma după primul an de praxă. [2176] 1—3

M.-Radna, 23 Noembrie 1898.

Direcțiunea.**Un econom practic**

află îndată aplicare la o moșie de 500 jug. Cunoștințe în creșterea vitelor neapărat de lipsă. [2104] 6—6

Onoriu Tilea, Sibiu.**Agenți și persoane private**

care au un mare cerc de cunoștințe, se acceptază imediat pentru câștigarea de comenzi pentru un articol patentat. Proviuine mare sau plată fixă se garantează. Ofertele sunt a se adresa la [2166] 1—6

F. Hamacek, Praga, III/34/II.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Au eșit de sub tipar și se află de vânzare:

Chestiunea**România****în Roma.****Conferența**

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr. ➡

A apărut și se află de vânzare la **Librăria „Tipografia“**, societate pe acțiuni în Sibiu:**Lupta pentru drept**

de

Dr. Rudolf de Jhering

traducere

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

➡ **fiecare Român,**
➡ **luptător pentru**
➡ **dreptul național.****Bere în sticle**dela bereria de **Steinbruch** a lui **Anton Dreher.**1 sticlă ($\frac{1}{10}$ litre) cu bere de Martie exportabilă 16 cr.1 sticlă ($\frac{1}{10}$ litre) cu bere neagră „**Bock**“ . . . 18 cr.

La cumpărări de cel puțin 10 sticle prețul sticlelor este mai ieftin cu 1 cr.

➡ **Transportul acasă — gratuit.** ➡

Comandă se primesc la

Restaurațiunea „Stadtpark“.

[2071] 5—10

La **Librăria „Tipografie“, soc. pe acțiuni în Sibiu,**

se află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale **Societății****„Inocențiu Micu Clain“**

a teologilor din Blaj

1. „**Epistole către un preot tânăr**“ de Aloisius Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu prețul redus de . . . 1 fl. 50 cr.
2. „**Pregătire la moarte**“, adică considerațiuni asupra maximelor folositoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de **Alfonso M. Liguori**, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. „**Duh muncălesc**“, narațiune de **Bolanden** (45 pag.) . . . — fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrei baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale **Românilor**

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

➡ **Prețul 1 fl. 30 cr.** ➡**Legea veterinară.**Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască **legea** numită **veterinară**. Dl **Tormay Béla**, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:Învățătorul **Munteanu**

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe despre

LEGEA VETERINARĂși **BOALELE CONTAGIOASE**

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(184 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Preparatele de malată ale lui Johann Hoff, pentru debili și morboși.**Beutura de malată ptr. sănătate**

a lui

Johann Hoff.

În caz de debilitate generală, neregularități de funcționare a organelor inferioare a trupului, dureri de piept și stomac, precum și pentru reconvalescență cel mai bun și cel mai gustos mijloc de întărire.

Prețul unei butelii 75 cr., 5 butelii franco costă 3 fl. 75 cr.

De zece ani sau poate mai de mult cumpăr de la d-voastră bere de malată pentru sănătate și alte preparate de malată. Ele sînt unicul mijloc, care au redat sănătatea soției mele. Mă rog pentru o nouă trimitere.

Böger, Viena, Hofmühlgasse.

Extractul de malată concentrat

al lui

Johann Hoff.

La dureri de plămâni, catar de cap, precum și tuse învechită e de recomandat cu deosebire pentru copii; foarte plăcut de gust.

Prețul unei butelii 1 fl., 5 butelii franco 5 fl.

Preparatele d-voastre de malată sînt în adevăr mijloace bune și puternice. Vă rog deci trimiteți-mi cărți 5 butelii mari de extract de malată concentrat, 1 funt de ciocolată de malată și 2 pachet de bomboane malată pentru piept.

G. Fischer, major, Oradea-mare.

Ciocolata de malată ptr. sănăt.

a lui

Johann Hoff.

Foarte acomodată în debilitate, anemie, nervozitate, insomnie, lipsă de apetit. E foarte gustoasă și nutritivă și se poate întrebuița cu efect deosebit la copii mai debili.

Prețul unui pachet 1 fl.

Ciocolata d-voastră de malată e cea mai minunată din câte cunosc. Eu am întrebuițat această beutura plăcută totdeauna cu bun efect la morboși de stomac respective disordine de mișcare, anemie și slăbire generală.

Dr. Nicolescu, medic în Triebel.

Bomboanele de piept malata-extract

ale lui

Johann Hoff.

Neîntreținut mijloc pentru tuse, răceli, catar, cu deosebire la catar bronchial. Bomboanele d-voastre extract veritabile pot fi întrebuițate în număr cât de mare fără teamă de a-ți strica mișcarea.

În șutule la 10 cr. și pachete la 30 cr.

Delăturarea repede a tusei mele celei vehemente prin extractul de malată al bomboanelor d-voastre de piept a fost minunată.

v. Zedlitz-Neukirch, Waldenburg.

Bomboanele d-voastră sînt foarte bune pentru tuse și suferințele de astmă a soției mele.

Busch, preot, Weischütz.

Deposit în Sibiu la apotecile: I. C. Molár, Fr. K. Jickeli; la prăvăliile I. B. Misselbacher, Fr. Jahn Söhne, G. W. Grohmann.

Deposit general pentru Ungaria:

Apoteca Iosif Török, Budapesta, Király-utca 12.

[1924] 8—20

➡ **Prospecte cu preț-curent gratuit și franco.** ➡Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: **V. H. Dressnandt.**Pentru tipar responsabil: **Iosif Marschall.**